

تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

الوثيقة: EB 2025/146/R.37

بند جدول الأعمال: 20

التاريخ: 31 أكتوبر/تشرين الأول 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للعلم

الأسئلة التقنية:

Allegra Saitto

المديرة والمراقبة المالية
شعبة المراقب المالي
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

Diane Menville

نائبة الرئيس المساعدة، وكبيرة الموظفين الماليين
دائرة العمليات المالية
البريد الإلكتروني: d.menville@ifad.org

تقرير عن وضع التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

- 1 تتضمن هذه الوثيقة الملحق التالية بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025، لعلم المجلس التنفيذي:
- | | |
|---------------|--|
| الملحق الأول | موجز عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق |
| الملحق الثاني | وضع المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية الأساسية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق |
- 2 وكما هو وارد في الملحق الأول من هذا التقرير، بلغ إجمالي التعهادات بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025، بما فيها المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية الأساسية وعنصر المنح في قروض الشركاء الميسرة بقيمة 1.45 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 77 في المائة من المستوى المستهدف للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق وقدره 1.875 مليار دولار أمريكي. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تعلن عن تعهاداتها بعد وتلك التي تعترض زيادة مساهمتها الإبلاغ عن تعهاداتها للصندوق في أقرب وقت ممكن.
- 3 وبتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025، بلغت قيمة وثائق المساهمة المودعة 1.11 مليار دولار أمريكي، أي ما يعادل 77 في المائة من التعهادات. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تودع وثائق مساهماتها بعد أن تتخذ الإجراءات اللازمة.
- 4 وبتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025، بلغت قيمة المدفوعات المستلمة من الدول الأعضاء للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق 506.07 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 35 في المائة من التعهادات.

موجز عن وضع مساهمات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025

مجموع المساهمات		التعهدات
المعادل بالدولار الأمريكي	%	
1 377 587 284		المساهمات الأساسية
51 318 260		المساهمات المناخية الإضافية الأساسية
19 909 043		عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة
1 448 814 587		مجموع التعهدات
		وثائق المساهمة
1 092 746 599		وثائق المساهمة المودعة
16 604 204		المدفوعات غير المستندة إلى وثائق مساهمة
1 109 350 803	%77	مجموع وثائق المساهمة (بما في ذلك المدفوعات النقدية والسنادات الإنذارية غير المستندة إلى وثائق مساهمة)
		المدفوعات المستلمة
506 067 008		المدفوعات المستلمة
506 067 008	%35	مجموع المدفوعات المستلمة

أ أحثبيت النسبة المئوية على أساس مستوى التعهدات بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025.

وضع المساهمات الأساسية والمساهمات المناخية الإضافية الأساسية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2025

أغذستان البانيا الجزائر أنغولا أنتيغوا وبربودا الأرجنتين أرمينيا النمسا أندربجان جزر البهاما بنغلاديش برياذوس بلجيكا بليز بنن بوتان دولة بوليفيا المتعددة القوميات البولندة والهرسك بوتسوانا البرازيل بوركينا فاسو بوروندي كمبوديا الكاميرون كندا كابو فيردي	أجلاني المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^ج	وأثائق المساهمة المودعة منوية من مجموع المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	المدفوعات كنسبة المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	التعهد ^أ			عملة المساهمة ج المبلغ
				ال تاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	
-	-	-	-	2024/07/11	500 000	500 000	دولار أمريكي
250 000	50	500 000	4 000 000			4 000 000	دولار أمريكي
-	-	-	2 500 000	2025/04/07	2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي
-	-	-	20 088 841	2024/08/12	20 088 841	18 542 000	يورو
6 696 641	33	20 088 841	20 088 841				
-	-	-	2 000 000	2024/03/26	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي
666 667	33	2 000 000	2 000 000				
-	-	-	100		400 000	400 000	دولار أمريكي
10 000	100	100	10 000		10 000	10 000	دولار أمريكي
-	-	-	260 022		240 000	240 000	يورو
260 022	100	260 022	135 000	2024/06/19	135 000	135 000	دولار أمريكي
-	-	135 000	135 000				
7 400 000	57	13 000 000	13 000 000	2024/07/01	13 000 000	13 000 000	دولار أمريكي
250 000	100	250 000	250 000				
-	-	100 000	100 000				
600 031	33	100 000	1 000 000		1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي
27 897 634	38	74 393 691	74 393 691	2024/06/21	74 393 691	100 000 000	دولار كندي
34 707	100	34 707	34 707		34 707	34 707	دولار أمريكي

الإجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^ج	نوعية من مجموع المساهمات	المساهمات	النوعية المدفوعات كنسبة المدفوعات المودعة	التعهد ^أ			عملة المساهمة ج	المبلغ	جور جا
				المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج			
28 761 647	30	95 872 156	2024/07/16	95 872 156	60 000	60 000	دولار أمريكي	60 000	المانيا
-	-	-			88 490 000	600 000	يورو		غانا
92 091	100				600 000	92 091	دولار أمريكي	600 000	اليونان
					92 091	85 000	يورو		غرينادا
						300 000	300 000	دولار أمريكي	غينيا
50 000	50				100 000	100 000	دولار أمريكي	100 000	غينيا - بيساو
237 561	100				237 561	237 561	دولار أمريكي	237 561	غيانا
300 000	100				300 000	300 000	دولار أمريكي	300 000	هاليتي
									هندوراس
									هونغاريا
									آيسلندا
9 000 000	36	25 000 000	2025/01/28	25 000 000	25 000 000	25 000 000	دولار أمريكي	25 000 000	الهند
3 000 000	30				10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	10 000 000	إندونيسيا
									جمهورية ايران الإسلامية
									العراق
9 100 758	34	27 085 590	2024/05/31	27 085 590	25 000 000		يورو		آيرلندا ^{بـ د}
35 752 979	30	119 176 598	2024/07/23	119 176 598	110 000 000		يورو		إسرائيل
42 693 755	100	42 693 755	2024/06/11	42 693 755	6 085 000 000		ين ياباني		إيطاليا
66 667	33				200 000	200 000	دولار أمريكي	200 000	جامايكا
5 000	100				5 000	5 000	دولار أمريكي	5 000	اليابان
2 000 000	100				2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	2 000 000	الأردن
									كازاخستان
45 000 000	100	45 000 000	2025/05/28	45 000 000	45 000 000	45 000 000	دولار أمريكي	45 000 000	كينيا
30 000	100	30 000	2024/08/01		30 000	30 000	دولار أمريكي	30 000	كيريباس
					100 000	100 000	دولار أمريكي	100 000	الكويت
									قيرغيزستان
									جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
									لبنان
200 000	100	200 000	2024/12/05		200 000	200 000	دولار أمريكي	200 000	ليسوتو
					100 000	100 000	دولار أمريكي	100 000	ليريا

المساهمة المودعة المدفوعات كنسبة أجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^ج	وثائق المساهمة المودعة منوية من مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	التعهد ^أ المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	التاريخ	عملة المساهمة ^ج	المبلغ	ليبيا	
							المساهمات	الدولار الأمريكي ^ج
54 171	100	54 171	50 000	بورو	بورو	بورو	ليتوانيا	ليتوانيا
1 625 135	33	4 875 406	4 500 000	بورو	بورو	بورو	لوكسمبرغ	لوكسمبرغ
110 000	50	220 000	220 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	مدغشقر	مدغشقر
		300 000	300 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	ملاوي	ملاوي
		281 000	281 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	مالطا	مالطا
100 000	67	150 000	150 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	جزر مارشال	جزر مارشال
36 836	34	108 342	100 000	بورو	بورو	بورو	موريانيا	موريانيا
◦ 800 000	100	800 000	800 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	موريشيوس	موريشيوس
		100 000	100 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	المكسيك	المكسيك
							ولايات ميكرونيزيا الموحدة	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
							منغوليا	منغوليا
75 000	100	75 000	75 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الجل الأسود	الجل الأسود
48 648 649	49	100 000 000	100 000 000	دولار نيوزيلندي	دولار نيوزيلندي	دولار نيوزيلندي	ملكة هولندا	ملكة هولندا
908 650	100	908 650	1 500 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	نيوزيلندا	نيوزيلندا
							نيكاراغوا	نيكاراغوا
30 296 230	33	90 888 689	972 000 000	كرونة نرويجية	كرونة نرويجية	كرونة نرويجية	النiger	النiger
		10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	نيجيريا	نيجيريا
							نيويورك	نيويورك
							مقدونيا الشمالية	مقدونيا الشمالية
							النرويج	النرويج
							عمان	عمان
							باكستان	باكستان

أجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^ج	نوعية من مجموع المساهمات	النوعية المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	التعهد ^أ			عملة المساهمة ^ج	المبلغ	بالأو
			المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ج			
130 000	100		300 000		300 000	دولار أمريكي		بنما ^ب
			130 000		130 000	دولار أمريكي		بابوا غينيا الجديدة ^ب
375 000	100	375 000	2025/02/11	375 000	375 000	دولار أمريكي		باراغواي ^ب
333 333	33	1 000 000	2025/04/15	1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي		بيرو ^ب
1 000 000	100			1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي		الفلبين ^ب
								بولندا
								البرتغال
								قطر
4 700 000	33	14 100 000	2024/12/23	14 100 000	14 100 000	دولار أمريكي		جمهورية كوريا ^ب
30 000	100			30 000	30 000	دولار أمريكي		جمهورية مولوفا
								رومانيا
								الاتحاد الروسي
300 000	100			300 000	300 000	دولار أمريكي		رواندا
								سانكت كيتس ونيفيس
								سانكت لوسيا
								سانكت فنسنت وجزر غرينادين
20 000	33		60 000		60 000	دولار أمريكي		ساموا
			29 252		27 000	يورو		سان تومي وبرينسيبي
				30 000 000	30 000 000	دولار أمريكي		المملكة العربية السعودية
				600 000	600 000	دولار أمريكي		السنغال
								سيشيل
				150 000	150 000	دولار أمريكي		سيراليون
								جزر سليمان
				15 000	15 000	دولار أمريكي		الصومال
								جنوب إفريقيا
				100 000	100 000	دولار أمريكي		جنوب السودان
5 417 119	25		21 668 472		20 000 000	يورو		إسبانيا
				100 000	100 000	دولار أمريكي		سري لانكا
57 500 000	100	57 500 000	2024/12/17	57 500 000	615 290 250	كرونة سويدية		السودان
18 437 814	33	55 313 444	2024/07/05	55 313 444	49 500 000	فرنك سويسري		سورينام
								السويد
								سويسرا ^{ب، د}

المساهمة المودعة المدفوعات كنسبة أجمالي المدفوعات بما يعادلها بالدولار الأمريكي ^ج	وثائق المساهمة المودعة منوية من مجموع المساهمات	النوع المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	التعهد ^أ			الجمهورية العربية السورية
			ال تاريخ	النوع المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	المبلغ	
10 000	100			دولار أمريكي	10 000	طاجيكستان
300 000	100			دولار أمريكي	300 000	تايلاند
						نيمور - ليشتي
						تونغو
50 000	100			دولار أمريكي	50 000	تونغا
						تربينداد وتوباغو
						تونس
						تركيا
						تونفالو
						أوغندا
1 000 000	33	3 000 000	2024/03/06	دولار أمريكي	3 000 000	الإمارات العربية المتحدة
				جنيه إسترليني	83 723 032	المملكة المتحدة ^ب
200 000	100			دولار أمريكي	200 000	جمهورية تنزانيا المتحدة
				دولار أمريكي	162 000 000	الولايات المتحدة
						أوروغواي
200 000	100			دولار أمريكي	200 000	أوزبكستان
						فانواتو
						جمهورية فنزويلا البيوليفارية
300 000	33	900 000	2024/08/13	دولار أمريكي	900 000	悱يت نام
						اليمن
200 000	100			دولار أمريكي	1 000 000	زامبيا
				دولار أمريكي	200 000	زمبابوي
506 067 008	1 092 746 599			1 448 814 587		مجموع المساهمات

الحواشي

^أ يتضمن عنصر المنحة في قرض الشركاء الميسرة على النحو الموجز أدناه:

الدولة العضو	عملة المساهمة ^ج	المبلغ	قرض الشركاء الميسرة		عنصر المنحة في قرض الشركاء الميسرة
			المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	المبلغ	
فنلندا	يورو	31 376 047	33 993 550	18 376 047	19 909 043

^ب يتضمن تعهدات المساهمات المناخية الإضافية الأساسية على النحو الموجز أدناه:

الدولة العضو	عملة المساهمة ^ج	المبلغ	التعهد ^أ		وثيقة المساهمة ^أ
			المعادل بالدولار الأمريكي ^ج	المعادل بالدولار	
الدانمرك	كرونة دانمركية	129 000 000	18 774 560	18 774 560	18 774 560
أيرلندا	يورو	10 000 000	10 834 236	10 834 236	10 834 236
بنما	دولار أمريكي	100 000	2 793 608	2 793 608	2 793 608
سويسرا	فرنك سويسري	2 500 000	18 815 855	18 815 855	18 815 855
المملكة المتحدة	جنيه استرليني	15 000 000			
مجموع المساهمات المناخية الإضافية الأساسية		51 318 260	32 402 404		

^ج حولت جميع المبالغ المتعهدة بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي عن طريق تطبيق متوسط سعر الصرف وفقاً للمنهجية الواردة في الملحق الثامن من الوثيقة IFAD13/4/R.2

لا ينطبق في اللغة العربية

^د يخضع لموافقة الحكومة/البرلمان/موافقة المجلس الاتحادي.

^ه مدفوعات بسندات إذنية.